

Auf zur  
**CRUMSCHTER  
KERB '94**

in de

**Turnhalle**  
Kerwewadder: Frank Gebner

3.-10. Sept. 1994

Gaststätte "Zur Turnhalle"  
bekannt für  
gutbürgerliche Küche  
Räumlichkeiten für 20-300 Personen  
vollautomatische Kegelbahnen

Es laden ein:  
Mona und Pepi Okerst TV 03 Crumstadt e.V.  
Kerweborsch vun de Turnhall

# KWACZ Recycling GmbH

CONTAINERDIENST  
FUHR- UND BAGGERBETRIEB  
ABBRUCH, ERDBAU  
ASBESTENTSORGUNG, ZISTERNENBAU  
PFLASTERARBEITEN

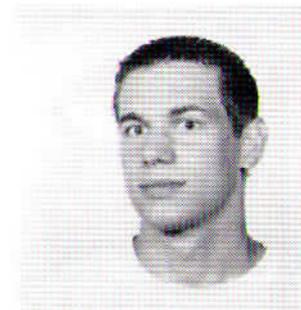


Transportunternehmen  
Sand- und Kiesvertrieb  
Auffüllmaterial und  
Mutterboden



F. Kwacz · Walther-Rathenau-Str. 35  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Tel. 0 61 58/8 33 32 · Fax 0 61 58/8 33 92

## Grußwort



Sehr geehrte Kerwegäste,  
liebe Crumstädter Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Die Kerb, das in Crumstadt wohl beliebteste und am größten gefeierte Volksfest.

Ein Fest, welches seit Jahren an Traditionen knüpft und auch nach 400 Jahren sicherlich nicht an Reiz verloren hat.

Den Beweis hierfür liefern auch dieses Jahr wieder über 30 Kerweborsch von de Tornhall, welche seit Wochen eine Menge Zeit und Aufwand erbringen, um auch in diesem Jahr den Stellenwert der Crumschter Kerb repräsentieren zu können, nämlich den, die beste Kerb im Kreis zu sein. Damit dieses Fest auch in diesem Jahr erneut sein hohes Maß an Beliebtheit durch alle Altersgruppen halten kann, sind die Kerweborsch von de Tornhall letztendlich auf Ihren Besuch angewiesen.

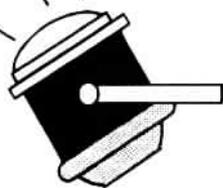
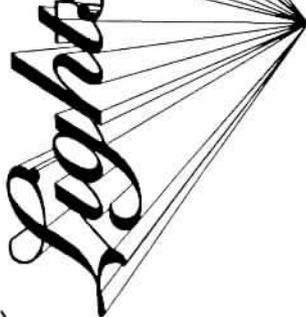
In diesem Sinne würde ich mich freuen, Sie an einem oder allen unseren Festtagen im großen Saal der Turnhalle antreffen zu können und lade Sie somit im Namen aller Kerweborsch von de Tornhall recht herzlich zur **Crumschter Kerb 1994 in de Tornhall** ein!

*Frank Geßner*

Frank Geßner  
Kerwevadder von de Tornhall

# Matze's

## Lightshow



Verleih von Licht- u. Tonanlagen

Matthias Wawerda  
Am Kirchweg 5  
64560 Riedstadt 3  
Tel.: 06158/83539

# Grußwort zur 401. Crumschafter Kerb

## Evangelische Kirchengemeinde Crumstadt

Die dein Heil lieben, laß allewege sagen: Der Herr sei hoch gelobt!

Mit diesem Wort aus dem 40. Psalm grüße ich die Kerwebersch von de Tornhall sehr herzlich zur 401. Crumschter Kerb. Dieses Bibelwort ist die Losung für den Kerbsonntag. Sicher zufällig vor zweieinhalb Jahren diesem Tag als Leitwort zugelost paßt es doch sehr gut zur Feier unserer Kerb. Es lädt uns ein, unser Leben mit Gott zu führen, weil er sich im Heil von Jesus Christus schon längst für uns entschieden hat und uns als seine Kinder ruft.

Es ist gut, daß die Kerwebersch seit einigen Jahren den Kerbsonntag mit ihrem Gottesdienstbesuch beginnen. Denn damit bringen sie zum Ausdruck, daß sie noch ein Stück weit mit dem ursprünglichen Anliegen der Kerb verbunden sind. Kerb heißt "Kirchweih"; und wir erinnern uns der Weihe unserer Crumstädter Kirche vor

zunehmend 401 Jahren. Wir erinnern uns an Menschen, die 1593 ihre Kirche ihrer Bestimmung übergeben konnten. Wir erinnern uns an viele Generationen, die seit dieser Zeit in unserer Kirche Gott loben, ihm Dank bringen, ihm Trauer und Sorgen sagen - kurz: Wir erinnern uns an Menschen, die ihr Leben mit Gott und unter seinem Segen geführt haben.



Der Gottesdienst am Kerbsonntag will ein bißchen was davon aufgreifen, das Wort Gottes lebendig werden lassen - so wie es das Leitwort für den 4. September 1994 zum Ausdruck bringt:

*"Die dein Heil lieben, laß allewege sagen: Der Herr sei hoch gelobt!"*

Viele Grüße zur 401. Crumschter Kerb!

Holger Sprenger, Pfarrer

# Gaststätte »Zur Turnhalle«



- Lage:** Im Zentrum von Crumstadt
- Größe:** 45-, 70-, 80- und 300 Plätze
- Zielgruppe:** Lauter nette Menschen
- Spezialität:** Menüs für Feierlichkeiten; gutbürgerliche Küche, der Küchenchef empfiehlt »Ratsherrentopf«
- Öffnungszeiten:** Di., Mi., Do., Fr. 17-1 Uhr; Sa. 14-1 Uhr; So. 10-1 Uhr;  
Mo. Ruhetag.
- Anmerkung:** Geeignet für große u. kleine Gesellschaften aller Art,  
Abwechslungsreiche Unterhaltung.  
Ideal für Busse.
- Leitspruch:** »Bei uns ist der Mensch noch Mensch«

**Nibelungenstraße 12 · 64 560 Riedstadt  
OT Crumstadt · Tel. 0 61 58 / 8 51 34**



## Grußwort

Das Crumstädter Fest der Feste rückt wieder näher. Was wäre der Jahresablauf ohne die Crumschter Kerb? Im vergangenen Jahr feierten wir den 400. Jahrestag der Crumstädter Kirche mit mehreren Veranstaltungen, von denen die Kerb sicher eine der herausragendsten war. Die Kerweborsch von de Tornhall hatten sich mächtig ins Zeug geschmissen und eine mehrtägige Riesen-Fete auf die Beine gestellt. Dafür sei an dieser Stelle einmal ganz herzlich gedankt. Wenn es auch schwer sein wird, diesen Erfolg zu wiederholen, so weiß ich doch, daß die Kerweborsch von de Tornhall auch dieses Jahr wieder nichts unversucht lassen, um die Crumschter Kerb zur schönsten Zeit und zum Höhepunkt des Jahres werden zu lassen.

Ich freue mich immer wieder über den Beweis, daß Tradition und Jugend auch heute noch keine Gegensätze darstellen müssen. Von einer "Null-Bock-Generation" ist da nichts zu spüren! Ich wünsche allen Crumstädter Kerweborsch gutes Gelingen bei den Vorbereitungen, viel Erfolg bei der Durchführung und uns allen viel Spaß beim Tanzen und Feiern am ersten Septemberwochenende.

Gerhard Hill

1. Vorsitzender  
Turnverein 1903 Crumstadt e.V.

**Auf zur**  
**Crumschter Kerb anno 1994**  
**in de Tornhall**

- Freitag, 2.9.'94    20<sup>00</sup> Uhr bis ca. 23<sup>50</sup> Uhr  
24<sup>00</sup> Uhr    Letzte Kerweborschitzung im großen Saal der Turnhalle  
Einläuten der Crumschter Kerb in der Gaststätte der Turnhalle
- Samstag, 3.9.'94    16<sup>00</sup> Uhr    Abholen der Kerwemädchen  
19<sup>30</sup> Uhr    Kerweredd auf dem Kerweplatz  
20<sup>00</sup> Uhr    Tanz mit Einlagen der Kerweborsch
- Sonntag, 4.9.'94    10<sup>00</sup> Uhr    Festgottesdienst zur 401sten Crumstädter Kirchweihe  
14<sup>00</sup> Uhr    Großer Kerweumzug  
16<sup>00</sup> Uhr    Platzkonzert in der Turnhalle mit der Norbert Nold Big Band  
20<sup>00</sup> Uhr    Tanz mit der Einlage der Kerwemädcher und der großen Kerwe-Tombola
- Montag, 5.9.'94    10<sup>00</sup> Uhr    Traditioneller Frühschoppen im großen Saal der Turnhalle  
20<sup>00</sup> Uhr    Tanz mit Einlagen der Kerweborsch  
Versteigerung der Kerwebaumspitze  
**Eintritt frei !!!**

Dienstag, 6.9.'94    16<sup>00</sup> Uhr

Eierbacken in der Turnhalle mit Live-Musik von Harry und Nonno und der Kerweredd

**Nachkerb**

---

**Freitag, 9.9.'94    20.00 Uhr    12. Crumschter Nachkerbdisco**

---

Samstag, 10.9.'94    20<sup>00</sup> Uhr    Kerbabsaufen in der Gaststätte der Turnhalle, anschließend Kerbbegraben

Zu allen Tanzveranstaltungen sowie am Frühschoppen spielt unsere

**Kerweband "Sounds" !!!**

Für gute Stimmung an allen Kerwetagen garantieren wie immer die

**Kerweborsch  
vun de Tornhall**

1934  1994  
modisch – aktuell  
fachlich – gut – beraten

Modehaus **Schaffner**

Friedrich-Ebert-Straße 44 · 64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon 0 61 58/8 34 39

wir führen adidas Sportbekleidung   
und Schuhe mit den drei Streifen

**HELMUT P. VETTER, DIPL.-ING. BDB**  
AM SANDWEG 27  
64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT  
TELEFON 0 61 58/8 31 21

**Bauplanung – Baustatik**

## Kerweborsch sein lust'ge Brüder

Die Crumstädter Kerb jährt sich 1994 nunmehr zum 401. mal. Ein Grund für alle Tornhall-Kerweborsch, fieberhaft daran zu arbeiten, um an den großen Erfolg der 400. Kerb 1993 anzuknüpfen. Fieberhaft arbeiten heißt jedoch nicht, seine Leber auf übermäßigen Alkoholkonsum einzustellen, sondern mit viel Engagement und Fleiß ein Fest auf die Beine zu stellen, das in seiner Art wohl einmalig ist.

Die Kerweborsch werden von vielen als Club angesehen, dessen Ziel es ist, Unmengen an Bier und Schnaps zu trinken, um sich damit etwas zu beweisen. Sicher wird bei uns Alkohol getrunken, Kerweborsch von de Tornhall zu sein heißt jedoch viel mehr.

Dies kann man an den unzähligen Aktivitäten sehen, die außerhalb der Kerwesaison von uns unternommen werden. Erwähnenswert sind hierbei unter anderem das Grillfest, die Ausflüge und ganz besonders unsere Teilnahme am diesjährigen Festumzug des Hessentags in Groß-Gerau, wo wir sogar im Fernsehen zu sehen waren. Was man dort sah war wahrhaftig kein Haufen besoffener Rüpel, sondern eine Gruppe gut gekleideter und frisch rasierter junger Männer, die die Gemeinschaft schätzen und sich auch so präsentierten.

Was wir bei vielen Umzügen merken ist, daß ein Großteil der Lieder, die wir singen, nur noch von der älteren Generation erkannt werden. Die Kerweborsch von de Tornhall haben sich deshalb zum Ziel gesetzt, das völlige Aussterben solchen Liedgutes zu verhindern und es so gut es geht an nachfolgende Kerweborsch zu überliefern.

Natürlich bleibt vieles unserer Arbeit im Verborgenen, doch die Ergebnisse sind nicht zu übersehen. Angefangen beim Streichen der Schilder für die Ortseingänge, über die Gestaltung der Motivwagen für den Kerweumzug, das Einstudieren der Einlagen bis hin zum Aufbau der Nachkerbdisco, gibt es viel zu tun.

Am meißten unterschätzt wird wohl die Arbeit des Komitees und ganz besonders die des Kerwevadders. Hier laufen alle Fäden zusammen, die für die Kerb wichtig sind. Natürlich kommt es oft zu hitzigen Diskussionen, die jedoch immer sachlich ablaufen und zu einem für alle "Parteien" annehmbaren Kompromiß führen. Die Hauptaufgaben des Komitees liegen in der Pressearbeit, der Organisation des Kerweumzugs, der Regelung aller finanziellen Angelegenheiten, dem Zusammenstellen der Tombola und dem Erstellen der Festschrift, die Sie gerade in der Hand halten.

Der "Kopf" des Komitees ist der Kerwevadder, der die Komiteesitzungen leitet und alle wichtigen Punkte, die es zu besprechen gibt, ordnet und anspricht. Er hat außerdem die Kerweredd zu verfassen und auswendig zu lernen. Dies ist

## Finanzielle Überraschungen leichter verkraften?

Mit unserer Sparberatung kein Problem.

Sie kommen meistens unerwartet: Pannen, Reparaturen, Extra-Ausgaben. Für solche Fälle brauchen Sie ein finanzielles Polster „Drei Gehälter auf dem

Sparbuch“ heißt die goldene Regel. Unser Sparberater zeigt Ihnen, wie Sie das Geld schnell und bequem zusammenbekommen. Sprechen Sie mit ihm.

**VX Volksbank Raiffeisen eG**

Starkenburger Straße 46 - 64549 Riedstadt  
Telefon 0 61 58 / 40 97 - Fax 0 61 58 / 24 17

Zweigstellen:  
64589 Stockstadt/Rhein  
64560 Riedstadt/Crumstadt  
64319 Pfungstadt-Hahn  
64319 Pfungstadt-Eschollbrücken

**Druckerei Seibert**  
*Ihr Berater vom 1. bis zum letzten*

Ihr zuverlässiger Lieferant aller Drucksachen wie Briefbogen, Rechnungssätze, Visitenkarten, Aufkleber, Wurfzettel, Plakate, Geburts- und Hochzeitskarten, Traueranzeigen, Danksagungen, sowie Gestaltung von Zeitungsanzeigen, Firmenlogos und Stempeln aller Art wünscht Ihnen schöne Kerwetage.

**Helmut L. Seibert**

Friedrich-Ebert-Straße 8 ⊕ 64560 Riedstadt-Crumstadt  
Postanschrift: Postfach 3220 ⊕ 64553 Riedstadt  
Telefon 0 61 58 / 8 55 71 ⊕ Telefax 0 61 58 / 8 56 09



natürlich nicht alles, was für ein gutes Gelingen der Kerb notwendig ist, jeden Punkt hier aufzuführen würde jedoch den Rahmen dieser Festschrift sprengen.

Ich hoffe, Ihnen einen kleinen Einblick in unsere Gemeinschaft und deren Ziele gegeben zu haben. Ganz besonders sind natürlich die jüngeren Burschen angesprochen, für die dieser Artikel vielleicht eine Anregung ist, Kerweborsch von de Tornhall zu werden und gemeinsam mit uns ein Fest auf die Beine zu stellen, das wohl eines der Bekanntesten im hessischen Ried ist.

Haben Sie noch Fragen oder Anregungen für uns? Dann scheuen Sie sich nicht, uns anzusprechen. Wir sind gerne zu einem Gespräch bereit.

Nun bleibt mir nur noch, Ihnen im Namen aller Tornhall-Kerweborsch eine schöne und vergnügliche Kerb zu wünschen und Sie recht herzlich in den Saal der Turnhalle einzuladen.

Jörg Loges



Die Tornhall-Kerweborsch bei dem Hessentagsumzug 1994 in Groß-Gerau



Seit 1902

METZGEREI  
**JÜRGEN HAMANN**

64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT

Mittelstraße 3 · Telefon (0 61 58) 8 52 74

Bekannt für gute Fleisch- und Wurstwaren  
sowie Grillspezialitäten und hausmacher Dosenwurst.  
Täglich frische Salate aus eigener Herstellung.  
Mehrfach ausgezeichnet bei internationalen Fachwettbewerben.

**Erich Cezanne**

Getränkeliieferant

64560 Riedstadt-Crumstadt

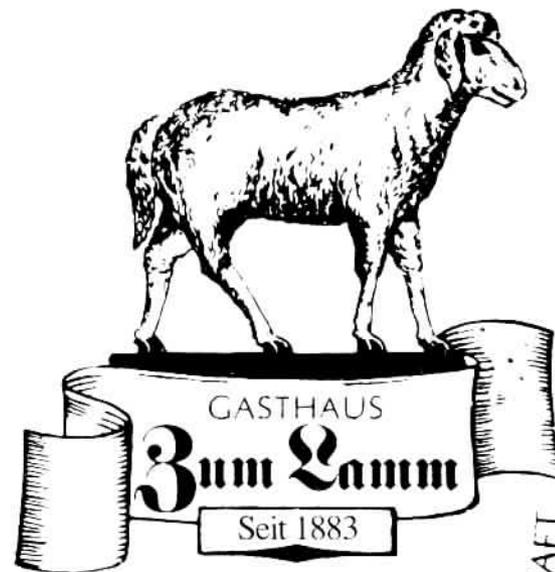
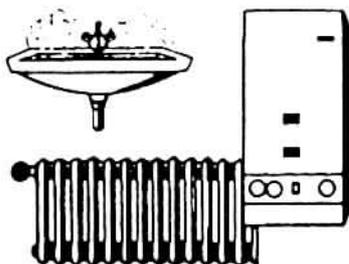
Kiesstraße 3 · Telefon 0 61 58/8 30 93

**SANITÄRE ANLAGEN  
– HEIZUNGSBAU**

**Hebermehl**

64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT

Modastraße 66 · Telefon 0 61 58/8 49 63



GÄSTEZIMMER · GARTENWIRTSCHAFT

*Familie Hauf*

Darmstädter Straße 51

64319 Pfungstadt-Eschollbrücken

Telefon 0 61 57/33 91

Täglich geöffnet von 16.00 bis 1.00 Uhr, Samstag und Sonntag 11.00 bis 1.00 Uhr  
– Mittwoch Ruhetag –

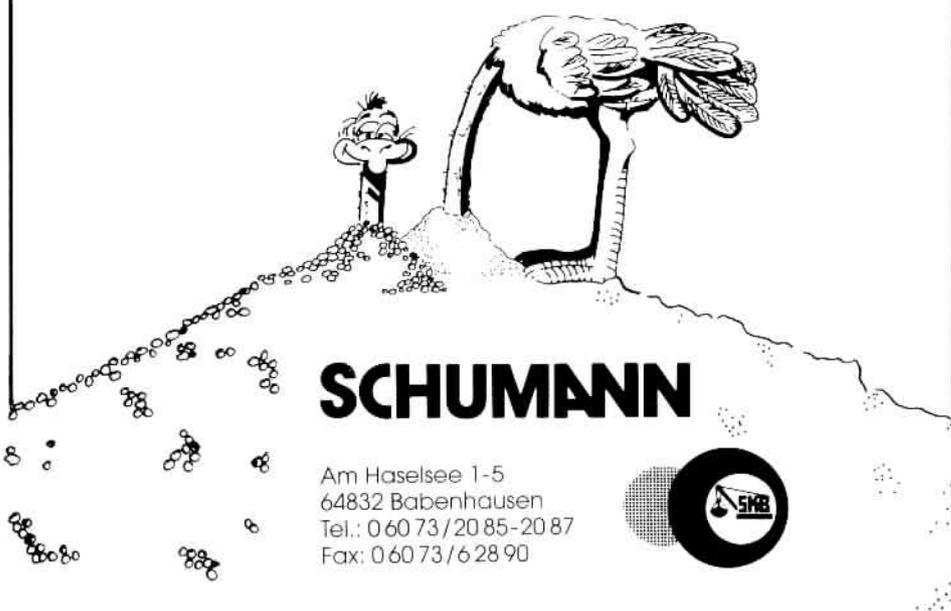
Die  
Experten für

# SAND KIES BETON RECYCLING

- Sandmischungen nach Wunsch
- Estrichsand nach DIN-Norm
- Dosierkies nach DIN-Norm

 **silo  
express**

das vollautomatische  
Estrich-Mischsystem  
im Baustellen-Silo



## SCHUMANN

Am Hasensee 1-5  
64832 Babenhausen  
Tel.: 0 60 73 / 20 85-20 87  
Fax: 0 60 73 / 6 28 90



Wir führen sämtliche Stahlbeton-Maurer und -Umbauarbeiten aus

seit 1880

**G.G.W. FELDMANN**

**BAUUNTERNEHMEN**

**64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT**  
Kiesstraße 12 · Tel. 0 61 58 - 8 38 33 · Fax 8 67 01

Seit über 100 Jahren fachmännische Ausführung sämtlicher Bauarbeiten



**DARMSTÄDTER**  
DAS IST UNSER BIER

**Gaststätte zur Ratsschänke**

- Gutbürgerliche Küche
- Tägliches Stammessen
- Jugoslawische Gerichte
- Ganztags geöffnet

Alle Speisen auch zum Mitnehmen

Pächter: Werner Zeig

Friedrich-Ebert-Straße 2 · **64560 Riedstadt** · Telefon 0 61 58/8 32 68



# WWK

Versicherungen

**Uwe Böhm**

Dipl.-Betriebswirt (FH)

Am Lohrrain 17

64560 Riedstadt 3

Telefon 0 61 58/8 57 86

**WWK – eine starke Gemeinschaft – seit Generationen**

1884 als „Witwen- und Waisenkasse“ gegründet · eine Million Kunden · 28 Milliarden DM Versicherungsbestand

## G. Hauptmann

Schreibwaren - Zeitschriften - Spielwaren  
Wolle, Handarbeit- und Geschenkartikel

**LOTTO - TOTO - Annahmestelle**

Friedrich-Ebert-Straße 40 · 64560 Riedstadt 3

Telefon: 0 61 58/8 64 94

wünscht allen Crumstädtern frohe Kerwetage

REINER **Schulz**

SCHREINEREI · GLASEREI · INNENAUSBAU · SCHREINERMEISTER

Holz-, Kunststoff und Alu-Fenster sowie Haustüren, Rollläden, Fumierarbeiten, Möbel  
und Türen aller Holzarten, Decken- und Wandverkleidungen, Sonderanfertigungen

Walther-Rathenau-Straße 49 · 64560 Riedstadt-Crumstadt

Tel. (0 61 58) 8 55 90 u. 8 46 17 · Fax (0 61 58) 8 67 04

# Hochzeits- Dekorationen

*exklusiv, extravagant  
und auffallend schön*

*Brautsträuße, Tischschmuck,  
Kirchenschmuck, Hochzeitsautos  
... natürlich mit Frischblumen!*

## Deko-Keller

Birgit Hill, Am Lohrrain 3, Riedstadt-Crumstadt



Ihr Partner für Fuß und Schuh



## Schuhhaus Reubold

Fußorthopädie – zu allen Kassen zugelassen

moderne Schuhreparaturen

Meisterbetrieb



Modastraße 37 / Ecke Lagerstraße · Tel.: 0 61 58/8 41 75

64560 Riedstadt-Crumstadt

# Kerweborsch vun de Tornhall anno '94

hintere Reihe von links nach rechts:

M. Lutz, A. Tron, M. Schukhnecht, K. Brosseit, S. Schmidt, K. Keller, A. Gerbig,  
B. Keller, H. Schwäch

mittlere Reihe von links nach rechts:

L. Feldmann, G. Gebner, J. Loges, S. Kerk, I. Kühn, F. Friedrich, B. Ziegler,  
T. Reubold, L. Schlichting

untere Reihe von links nach rechts:

T. Wirthwein, F. Gebner, M. Diebel

nicht anwesend waren:

T. Böhm, M. Bünger, R. Dalhues, S. Diebel, S. Feldmann, G. Lotzwig, O. Müller,  
A. Pabst, I. Schneider, S. Schukhnecht, H. Werk



# EINS MIT DER NATUR

Unbeirrt hält die Privat-Brauerei Schmucker an der konventionellen Braukunst fest. Sorgsame Auslese und Behandlung der Rohstoffe für Schmucker Bier erfolgen nach dem Grundsatz „Ökologische Behutsamkeit“. Gerste- und Hopfenbauern werden zu umweltgerechterem Pflanzenanbau verpflichtet. Unser Brauwasser kommt aus eigenen Quellen und Tiefbrunnen. Kalte und lange Gärung und Lagerung sind unverzichtbar für uns. Schmucker Bier wird nicht pasteurisiert. Einwegflaschen und Dosen kommen nicht in Frage. Kurze Transportwege sind energiesparend und bedeuten Frische.

*F. Lippmann*

F. M. Lippmann  
Dipl.-Kfm., Dipl.-Braumeister  
Geschäftsführender  
pers. haft. Gesellschafter



*H. Kessler*

Dr. Ing. H. Kessler  
Prokurist  
und 1. Braumeister

## Kerwekomitee 1994



hintere Reihe von links nach rechts:  
A. Gerbig, J. Loges, G. Geßner, K. Brosseit, S. Schmidt, T. Wirthwein

vordere Reihe von links nach rechts:  
A. Tron, F. Geßner, L. Schlichting

### PRAXIS für MASSAGE, LYMPHDRAINAGE

### und SPORTPHYSIOTHERAPIE

### SOLARIUM und MED. FUSSPFLEGE

Harald Weinert

Nibelungenstraße 42 · Tel. 0 61 58/8 61 07

64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT

Mitglied im Verband



LOTTO - TOTO  
Spiel- und Schreibwaren - Geschenke - Zeitschriften

## M. KÖRNER

Friedrich-Ebert-Straße 52 · Tel. 0 61 58/8 49 94

**64560 Riedstadt - Crumstadt**

Ihr Fachgeschäft am Platz mit einem übersichtlichen  
Zeitungssortiment auf mehr als 60 lfd. Bordmetern.

➔ Farbbilder ab DM -39 ➔

Ihr Fleischerfachgeschäft



Konserven · Hausmacher Wurstwaren · Grillbraten  
Grillsteaks · Grillwürstchen

– aus eigener Schlachtung –  
warmer und kalter Plattenservice  
– Geschenkartikel –

Wir beraten Sie gerne persönlich

## Ihr Partner für die Anmietung von Omnibussen



Reservieren Sie sich rechtzeitig Ihre Busse für  
Ihre Tages- und Mehrtagesfahrten, für Ver-  
eins-, Schul-, Jahrgangs- und Betriebsaus-  
flüge.

Wir organisieren für Sie Pauschalreisen und  
empfehlen Ihnen unsere modernen Reise-  
busse in allen Größen bei einer Sitzplatz-  
kapazität von mehr als 1000 Plätzen.

Angenehmstes Reisen können wir Ihnen in  
unseren Super-Luxus-Omnibussen mit Bar,  
Bordküche, Clubecke, Video, Stereoanlage  
und WC bieten – vom Super-Luxus-Skyliner  
(74 Plätze) bis zum 24-Sitzer-Club-Bus.

## Omnibusbetrieb Fritz Müller

64560 Riedstadt-Crumstadt · Telefon 0 61 58/8 30 87



Zwei Kerweborsch, denen es sichtlich gut geht.  
Frank Friedrich (seit 10 Jahren Kerweborsch)  
und André Tron (seit zwei Jahren dabei).



1813

**Baugeschäft**

Seit 1813

**Sandgruben**

**Fritz Schellhaas**

Mauersand - Putzsand - Auffüllsand  
Pflastersand - Muttererde

**64560 Riedstadt-Crumstadt, Tel.: 0 61 58/8 62 36**

**ELEKTRO-MEISTERBETRIEB**  
**TIELESCH**

Lagerstraße 36  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon 0 61 58 / 8 33 23  
Telefax 0 61 58 / 8 65 97

- Elektroinstallationen aller Art
- Antennenbau
- Elektro-Speicherheizungen
- Reparaturen von Heißwassergeräten
- Elektrogeräte-Verkauf

**Lüer**  
Orthopädie-Schuhtechnik

Orthopädische Heil- und Hilfsmittel  
für  
Fuß und Bein

64560 Crumstadt  
W.-Rathenau-Str. 59  
Telefon (0 61 58) 8 54 51

55116 Mainz  
Hintere Bleiche 19  
Telefon (0 61 31) 22 70 30

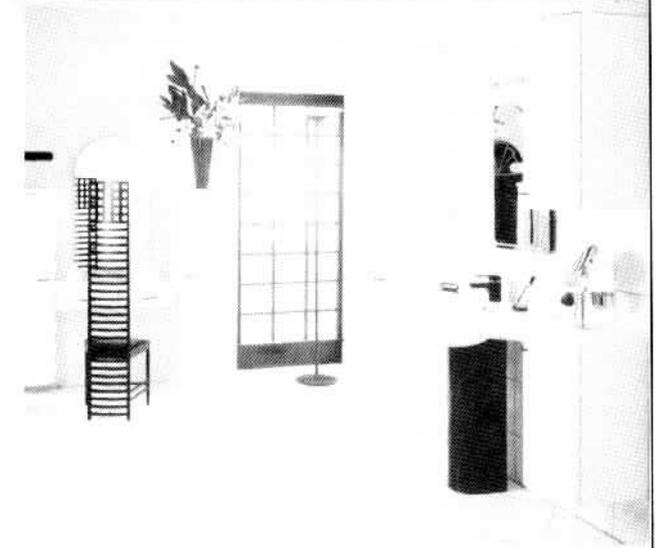
Geschäftszeit: Mi 19.00 – 20.00 und Sa 11.00 – 13.00 Uhr

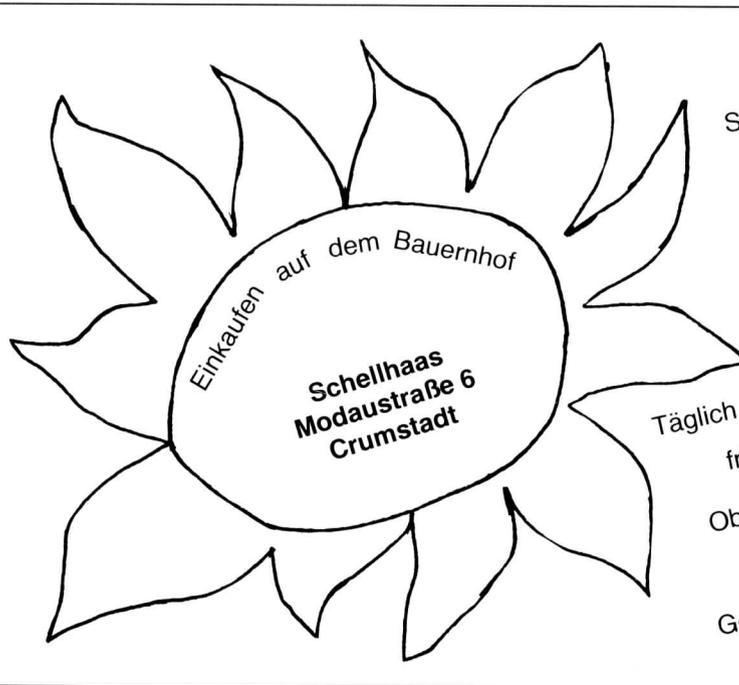
Ihr neues  
**BAD**  
vom  
Meisterbetrieb

**ZISSEL**

Sanitär u.  
Heizungsbau  
GmbH

Jasminweg 2 · **64560 Riedstadt-Crumstadt** · Tel. 0 61 58/8 33 89





Einkaufen auf dem Bauernhof

**Schellhaas  
Modastraße 6  
Crumstadt**

Sträube  
aus  
eigenem  
Anbau

Täglich  
frisches  
Obst  
und  
Gemüse



**Hermann Schneider  
Schmiedemeister**

Industriestraße 6 · 64560 Riedstadt-Crumstadt · Telefon 0 61 58/8 45 27

SALON  
ENDLICH-SCHWINN  
INH. KARLA SCHWINN  
NEUE STRASSE 5  
64560 RIEDSTADT 3  
TEL. 0 61 58 - 8 45 48



## Kerwebild anno '93



Kerwevadder war damals Karsten Brosseit

# SPIES

**Qualitätsprodukte aus unserer Kelterei**

Apfelsaft · Apfelwein · Beerennektare  
Zitrussäfte · Diätnektare · Sportgetränke  
Dessertweine

**Ein Genuß für die ganze Familie!**

## SPIES *Fruchtsäfte*

DARMSTÄDTER STRASSE 2  
64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT  
TEL. (0 61 58) 8 38 01 · FAX (0 61 58) 8 68 98



Gute  
Fahrt !



Nibelungenstraße 26  
Telefon 0 61 58 / 8 33 94  
64560 Riedstadt-Crumstadt

Zweigstelle:  
Sudetenstr./Am Wasserturm  
64521 Groß-Gerau



**KURT HOFMANN**

Landmaschinenmechanikermeister

TRAKTOREN-VERTRIEB

Landmaschinen – Motorgeräte  
Verkauf – Reparatur – Schmiede  
ARAL-Schmierstoffe

Darmstädter Straße 43  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Tel. 0 61 58 / 8 36 07



## Unsere Kerwemädchen aus dem Jubiläumsjahr 1993



von links nach rechts:  
Gabi Fischer, Sandra Scheuch, Viola Zilske, Sina Kwacz und Nina Keutz

**WENNER'S**  
Bilderwerkstatt  
Film • Bild • Rahmung • Reproduktion

Fr.-Ebert-Str. 16 • 64560 Riedstadt • Tel. 06158/86545

## Die 10-Jährische

Erst toanzd de Bär, doann platzt de Mond,  
vun uns is mer nix oanneres gewohnt.



1985 gabs in de Tornhall 10 neie Kerweborsch,  
nur vier vun dene hielte 10 Joahr dorsch.  
Jed Joahr ab Juni dun mer Freidoachs in die Tornhall strebe,  
um bei Bier un Gesoang en schene Owend zu verlewe.  
So e Kerb des sin schun 6 harte Doache,  
hinne noch is de Geldbeutel all un dir is goanz schlecht im Moache.  
Doch des hot uns noch nie verdrosse,  
mer howwe die Kerb schun 54 Doach genosse.  
Un desjoahr kumme nochmal 6 dezu,  
die 10 Joahr woarn rum im nu.

De Humbe in de Hoand, des is de Bernd,  
der hot es feiern net verlernt.

De Michael der hot recht loange Hoarn,  
doch in de Bar dut er net an Hitscher spoarn.

De Stephan der fährt Laster Doach un Nocht,  
doch an de Kerb do werd e Paus gemocht.

De Vierte im Bunde is de Moaster Froank,  
der woar on Kerb noch niemols kroank.



von links nach rechts:  
B. Keller, M. Bünger, S. Schuhknecht, F. Friedrich

Die Zehnjährigen wünschen allen Crumstädtern ein schönes Fest.  
Wir würden uns sehr freuen, sie als Gast in der Tornhall  
begrüßen zu dürfen.



Telefon (0 61 58) 8 30 48-49 + 8 33 96  
Telefax (0 61 58) 8 65 79

seit 1924  
**DAS ÄLTESTE  
FACHGESCHÄFT  
AM PLATZE**

Bei uns ist der Kunde **KÖNIG**, wir liefern Material führender deutscher Werke - schnell, preiswert und beraten Sie individuell. Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume.

**SANITÄR und  
HEIZUNGS-GROSSHANDEL  
M. W. DANNER**

Friedrich-Ebert-Straße 54 - 64560 RIEDSTADT/Crumstadt

Öffnungszeiten: Mo-Di-Do von 7.30-18.00 Uhr  
Mittwoch von 7.30-16.30 Uhr  
Freitag von 7.30-16.30 Uhr  
Samstag von 7.30-12.00 Uhr



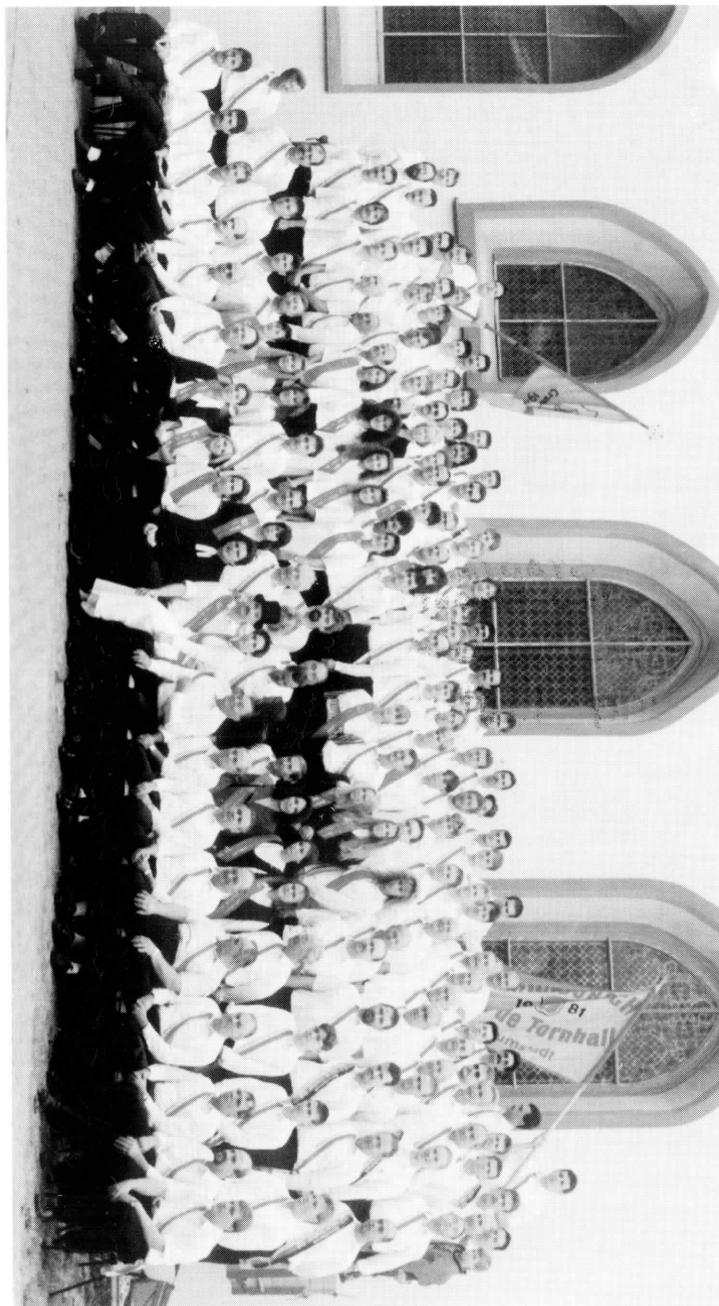
**J. Scheuch**

Rathausstraße 5  
64560 Riedstadt (Crumstadt)  
Telefon 0 61 58 / 8 64 85

Auf über 200 m<sup>2</sup> ca. 200 Arten beste Qualität an **Zierfischen**, die in Leitungswasser ohne besondere Zusätze gehalten werden. Wir garantieren lebende Ankunft in Ihrem Aquarium (unsere Ausfallquote beträgt unter 3 %).

**Riesen Auswahl an Reptilien**, weiterhin einige Arten **Amphibien, Vögel, Nager**; andere **Säuge- und Streicheltiere**, auch ausgefallenes und Besonderheiten, dessen Zube-hör und Pflanzen.

**Jede Woche  
neue Top-Angebote**



**Kerwemborsch und Altkerwemborsch  
sowie Kerwemädchen und Altkerwemädchen  
nach dem gemeinsamen Kirchgang  
anlässlich der 400jährigen Herb 1993**

# POCHMANN

FORMULARDRUCK GMBH

**Schnelltrennsätze · Werbedrucke**

**Trägerbandsätze**

für Textautomation und Personal-Computer

**Endlosformulare** für alle Systeme

**Endlosformularsätze**

mit Kohlepapier oder selbstdurchschreibend

**Belegleseformulare**

**Bankformulare**

**Formulare aller Art**

Darmstädter Straße 39

64560 RIEDSTADT/CRUMSTADT

☎ 0 61 58/99 16-0 · Fax 0 61 58/99 16 34

Heizung · Lüftung · Sanitär

# Calor

## GmbH

Meisterbetrieb für Technische Gebäude-  
ausrüstung · Althausanierung · Wasser-  
aufbereitung · Wartung haustechnischer  
Anlagen · Planung · Beratung

64560 Riedstadt-Crumstadt

Im Finkenweg 5 · Telefon (0 61 58) 8 44 09/Fax 8 35 87

Geschäftsführer: Fritz Zerfass

Auf diesem Wege danken  
die Kerweborsch  
von de Tornhall allen  
Inserenten für die  
freundliche Unterstützung



## Pfungstädter *Premium Klasse*

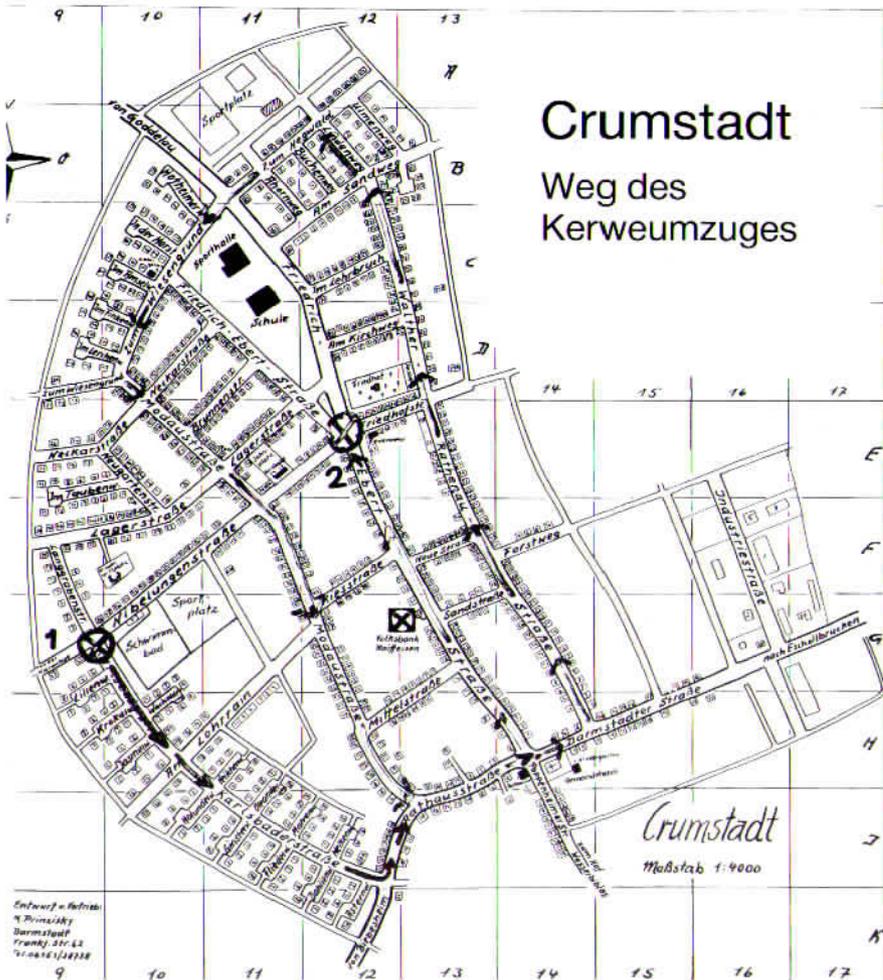
Wenns um den Durst geht ...

Getränke  
Partyservice  
Tauschek



Das  
Fachgeschäft  
mit der  
großen  
Auswahl ...

64589 STOCKSTADT · Otto-Hahn-Str. · Telefon 0 61 58/8 56 22



Der diesjährige Kerweumzug findet am **Sonntag, den 04.09.1994** statt.

Aufstellung: ab 13.00 Uhr in der Karlsbader Straße ①

Auflösung: am Roseneck (siehe Plan) ②

Alle Crumstädter sind aufgefordert, dem Umzug durch Schmücken der Häuser (z.B. Fahnen, Grünzeug) und Bereitstellung von Getränken, einen würdigen Rahmen zu geben. Danke dafür schon im voraus.



Wir wünschen den Besuchern der

## **"Crumstädter Kerb" 1994**

frohe und vergnügliche Stunden!

Ein starker Partner in Ihrer Nähe

**Kreissparkasse Groß-Gerau**  
**Zweigstelle Crumstadt**



**Kunsthandwerk**

**Gal<sup>er</sup>ie**

**Geschenke in der Scheune**

Wenn Sie das Schönste  
aus Ihren Bildern machen wollen,  
kommen Sie zu uns:

**Wir rahmen Ihre Bilder kreativ**

mit Rahmen aus Holz oder Metall  
in den vielfältigsten Farben und Profilen,  
Farblich schick abgestimmte Passepartouts  
eröffnen ganz neue Perspektiven.

**64560 Riedstadt-Crumstadt, Rathausstr. 10a**  
Tel. (061 58) 83890